

为什么顶拜？（Why offer obeisance?）
诗歌达摩达拉思塔康的第一首诗温达华那：1996

圣巴克提伟丹塔-拿拉亚那导师



圣拿拉亚那导师在阿克鲁拉旁边的一个家庭节目里讲述了诗歌达摩达拉思塔康的荣耀。

2006年10月16日

[尊敬的读者，

请接受我们谦卑的敬礼。所有的荣耀归于灵性导师和主高浪伽。

2006年的博拉伽-曼达拉-帕里克拉玛成功地开始了。正如往年一样，圣拿拉亚那导师在每天早课讲述达摩达拉思塔康这首诗歌的含义。由于朝圣活动，我们的打字员没有空做抄录服务，在朝圣活动开始之前，他们打好了圣拿拉亚那导师在1996年的课程（他用英语说的，然而，这些年来，他是用北印度语和孟加拉语讲课），其中基本是类似的哈利主题。实际上是相同的。请欣赏下面第一首诗的抄录。]

namamisvaram sac-cid-ananda-rupam
lasat-kundalam gokule bhrajamanam
yasoda-bhiyalukhalad dhavamanam
paramrstam atyam tato drutya gopya

["我崇拜至尊主奎师那，祂的形象是永恒-知识-快乐，祂的鱼式耳环摇摆在祂的脸颊前，在超然居所高洛卡，祂是最灿烂的人格，由于打破乳酪罐，祂非常害怕母亲雅淑姐，从木制的碾钵跳下来之后，急忙地逃跑，母亲雅淑姐在后面急速地追赶祂，最后，从后面抓住了祂。"（诗歌达摩达拉思塔康，诗节一）]

昨天，我已经讨论了这首诗的含义，但今天我想通过圣沙拿来塔那导师的评论再深入地解释它的意思。

圣沙提亚拉塔-姆尼在这首诗歌达摩达拉思塔康里向至尊人格首神主南达-南达那，雅淑姐-南达那主奎师那的莲花足顶拜。雅淑姐-南达那在温达文，南达伽玛和瓦沙娜的森林里玩耍。圣沙提亚拉塔-姆尼在这里特别指出祂的高库拉-玛哈旺的逍遥时光，这种逍遥时光非常美丽。

谁是雅淑姐-南达那？圣沙提亚拉塔-姆尼向谁顶拜？至尊控制者，祂是永恒-知识和快乐的化身，祂的形象由不朽，无限幸福和无限知识所组成。主奎师那是所有控制者的控制者，神中神。然而，祂好象一个普通的小孩那样在高库拉的路边跑啊，玩啊。

我们使徒传系的第一位导师主婆罗贺摩在圣典-博伽瓦谭里祈求：

naumidya te 'bhra-vapuse tadid-ambaraya
gunjavatamsa-paripiccha-lasan-mukhaya
vanya-sraje kavala-vetra-visana-venu-
laksma-sriye mrdu-pade pasupangajaya

["我亲爱的主啊，只有祢是受崇拜的至尊人格首神，因此，为了取悦祢，我给祢敬上谦卑的顶拜和祈祷。啊牧牛君主的儿子，祢的超然身体是黑蓝色的，它好象一朵新鲜的云彩，祢的衣服好象闪电那样辉煌，祢的美丽脸庞使昆佳耳环和祢头上的孔雀毛显得更加迷人。戴着用森林里各种鲜花和嫩叶串成的花环，戴着牧牛的棍子，水牛角和笛子，祢的手里拿着一些食物迷人地站着。" (圣典-博伽瓦谭 10.14.1)]

谁是"帕苏-帕"，牧牛者？是南达-南达那，雅淑姐-南达那的父亲南达巴巴吗？主婆罗贺摩在这首诗里向至尊主顶拜。不仅仅是主婆罗贺摩，我们的所有阿查里亚都这样地向祂敬上祈祷，我们必须跟随他们。

我们必须知道拉伽密卡-巴克提和韦迪-巴克提的区别。[请参考尾注 1, 2。] 我们看到在拉伽密卡也有顶拜。南达-南达那奎师那亲自碰触雅淑姐和南达-巴巴的足。祂永远给他们顶拜。我们也看到，有时候甚至拉伽密卡的牧牛姑娘在她们的分离情感中也向奎师那顶拜。南达-巴巴有时候也顶拜奎师那，如他告诉了吾达瓦。如此，我们看到在拉伽密卡里也给予顶拜，但是，他们是以什么情感做顶拜？

我不是一个拉伽奴伽-巴克塔。我也不是一个韦迪-巴克塔，我是三等者，甚至不是一个卡尼思塔-巴克塔。我从权威中听到这些主题，我好象一只鸚鵡那样地叙述。

圣鲁帕导师在奉爱的拉沙甘露之洋里说明，我们必须跟随主奎师那和祂的伴随者。他写了"奎师那-佳南-查夏。"这些字。这是什么意思？这有两种含义："奎师那-佳南"是指拉伽密卡的伴随者，也指拉伽奴伽的伴随者，如：圣鲁帕导师，圣拉古那塔-达沙导师和圣沙拿塔那导师。有关怎么跟随他们如下：

sankhya-purvaka-nama-gana-natibhih kalavasani-krtau
nidrahara-viharakadi-vijitau catyanta-dinau ca yau
radha-krsna-guna-smrter madhurimanandena sammohitau
vande rupa-sanatanau raghu-yugau sri-jiva-gopalakau

["我崇拜六大导师，他们以念诵圣名，歌唱圣歌和给予顶拜渡过他们的时间，因此，谦卑地完成他们每天的固定圈数。他们这样利用他们的宝贵生命，征服超吃和超睡。总是觉得他们自己是完全无意义的，以记忆主拉姐-奎师那的甜蜜品质，他们充满着超然的狂喜。"(八赞六大导师的诗歌，诗节 6)]

不管我们是实践韦迪奉爱还是拉伽奴伽奉爱，我们都必须跟随他们的榜样。如果我们想跟随的话，我们一定会尊敬地顶拜和做他们做的奉爱实践。拉伽奴伽奉爱的跟随者也必须跟随所有的规则，因为圣鲁帕导师，圣拉古那塔-达沙导师，圣沙拿塔那导师和所有的高思瓦密都遵守规则。

尚琪亚-普瓦卡-那玛-伽那-那提毕。那提毕这个字是什么意思？这表示敬上身体八个部位的顶拜。我们会跟随他们，但是，属于一种不同的情感。韦迪奉献者不能够有他们的情感。不管一个人是拉伽奴伽奉献者还是韦迪奉献者，他都应该顶拜奎师那，奎师那的伴随者和主采坦尼亚的伴随者。

沙提亚拉塔-姆尼先顶拜主奎师那，祂的圣名，形象，品质和在祂逍遥时光里的伴随者。

圣沙拿塔那在给这首诗的评论中，解释到敬上顶拜表示："曼伽拉-瓦查。"曼伽拉"表示幸运，"瓦查"表示声音或者话。因此，敬上顶拜的愿望是希望主奎师那的圣名，特征，品质，形象和祂的伴随者能够自己出现在我们的心中。

"那玛密" (给予顶拜)属于仆人关系的类型。我们必须明白，只有主奎师那是主，所有其他的都是祂的仆人。巴拉德瓦帕布，南达巴巴，伽伽查里亚 (南达巴巴的牧师)，所有可敬的长者都想："我是奎师那的仆人。"采塔尼亚-查里谭利塔等经典都声明，所有人都是主奎师那的仆人。

圣沙拿塔那导师在这里透露了谁是奎师那-在南达巴巴和雅淑姐的院子里和在高库拉的小巷里玩的小男孩是至尊控制者-沙提亚拉塔-姆尼向祂顶拜

谁是那位至尊控制者？

isvarah paramah krsnah
sac-cid-ananda-vigrahah
anadir adir govindah
sarva-karana-karanam

["主奎师那，高运达是永恒，知识和幸福的化身。祂是至尊人格首神，所有控制者的最高控制者和所有化身的来源。祂没有开始或者起源，尽管祂是万物的来源和所有原因的原因。" (婆罗贺摩赞 5.1)]

这首诗确定主奎师那是全能者。祂的心里有很多种情感和愿望，祂希望这些愿望能够得到实现。谁能够实现它们？祂自己是全能者和全知者，因此，只有具有这些品质的人才能够实现祂的这些愿望。如果我们希望博拉佳-佩玛，我们向主拉玛昌卓或者无忧星球的主那拿亚那

祈求，祂们都无法实现我们的这些愿望。德瓦拉卡迪沙-主奎师那和鲁克蜜妮-拉漫那(鲁克蜜妮的丈夫)也无法实现我们的愿望。

沙提亚拉塔-姆尼以主奎师那是至尊人格首神的感情顶拜祂。奎师那具有一切品质和所有能量，可是，谁是能量？斯丽玛缇-拉迪卡是能量。瑜伽玛亚和温达都源于她；一切能量都是斯丽玛缇-拉迪卡。

只有奎师那，以祂的各种形象实现我们的各种愿望，得到解脱，达到无忧星球，服务主拉克思蜜-拿拉亚那，在主拉玛的逍遥中服务拉玛-诗塔，服务鲁克蜜妮,莎缇亚芭玛和玛图拉的奎师那。然而，奎师那在祂的温达文逍遥里满足各种愿望。祂是所有能量，因此给予我们灵感想要这个，想要那个。这时候，我们没有好的愿望，它们不是最好的。然而，当时候到时，奎师那会启发我们具有很好的愿望，到时候，祂也会实现那些愿望。

我们看到奎师那怎么仁慈地救助那些需要救助的人们，但是，奎师那不会把奉爱赐给他们。祂也能够给予奉爱，但祂不会轻易地给予博拉佳的巴克提。祂能够给予博拉佳巴克提，但不是朋友情感。祂能够给予仆友情感，但父母情感是很罕见的，只给很罕见的人。祂也能够给予父母情感，但祂不会轻易地给予对斯丽玛缇-拉迪卡的奉爱。除非祂和祂的奉献者仁慈地启示我们，我们无法渴望这些成就。沙提亚拉塔-姆尼给奎师那敬上顶拜，请求祂启示他最好的愿望。祂能够做到。

"伊思瓦拉"这个字的第二种含义是受到万物崇拜的至尊控制者。第三种含义是，祂是永恒，幸福和知识的化身。祂的形象不象我们凡人。永恒是巴拉德瓦帕布，知识是奎师那，快乐能量的是拉迪卡。三者的结合叫做永恒，知识和快乐-至尊人格首神。

vadanti tat tattva-vidas
tattvam yaj jnanam advayam
brahmeti paramatmeti
bhagavan iti sabyate

["熟悉绝对真理的人以三种理解阶段来觉悟绝对真理，它们是同样的。绝对真理的三种阶段是至尊梵，超灵和至尊主。" (圣典-博伽瓦谭 1.2.11)]

我们的灵性导师圣巴克提-帕坚那-肯沙瓦导师在这个主题中透露了一个特殊的重点。我们都听过这个字，"至尊梵" (灵性的整体)，但是还有另外的字"至尊-至尊梵" (至高灵性整体)。我们也听过这个字，"阿特玛," (灵魂) 和另一个字"帕拉玛特玛," (超灵)。至尊主没有其它的字，然而没有"至尊-至尊主"这个字。只有"原始的至尊主(思瓦央表示"原始的")。因此，"至尊主"超越"至尊梵" 和"超灵。" 在至尊主里面，原始至尊主是奎师那昌卓，(奎师那在温达瓦那)。这是我们导师说出的特殊重点。

沙提亚拉塔-姆尼说，尽管奎师那的形象是永恒，知识和快乐，祂在哭,-但是，我们不应该认为祂的哭好象我们的哭。祂与很多恶魔做斗争，我们不应该认为祂好象我们一样。祂又跳舞又唱歌，但我们不应该认为祂好象我们以平凡的方式又唱又跳。我们必须永远地这样想。

当奎师那和牧牛姑娘跳舞的时候，祂变成了成千上万个奎师那-每个牧牛姑娘一个奎师那。

这不是玛度里亚-拉沙，甜蜜的凡人逍遥时光的行为。这是财富的逍遥，最富裕的一种行为，然而，奎师那的形象不是四臂的主维思奴。这时候的奎师那是一位十几岁的少年琪索拉奎师那。

任何时候祂都无法抛弃祂的至尊(神性)，不管是在博拉佳逍遥里还是在拉沙逍遥里都好。祂用小手指举起了高瓦丹圣山，那也是一种财富逍遥的举止，但奎师那依然是一个只有七岁大的小男孩。

沙提亚拉塔-姆尼顶拜这位永恒，知识和快乐的奎师那。他告诉我们祂的美丽。在高库拉玩的奎师那几乎是光着身，祂的母亲在祂的腰上戴了一条金链子，链子发出铃-铃-铃的声音。

这个小男孩奎师那在高库拉的小巷里玩，度瓦沙-姆尼是一个梵-坚尼，一个瑜伽师，他看着祂，被祂迷住了。他不明白奎师那是不是首神。他想测试在高库拉，拉曼-雷提和靠近布拉曼达-伽塔那里与几千个牧牛童一起玩的奎师那。当时的牧牛童还不是少年，他们都是小男孩。在祂们的游戏中，祂们在摔跤游戏里挑战和打败对方。当思里达玛和奎师那在摔跤时。时而思里达玛打败了奎师那，时而奎师那打败了思里达玛，俩个人满身都是尘土。

度瓦沙-姆尼看着，想着：“祂是谁？我听说至尊梵，至尊主出现在雅淑姐-叠维和南达-巴巴的院子里，但是，这个男孩子不象是至尊梵。祂的玩法怎么好象一个平凡的男孩子？”

度瓦沙看到主奎师那最美丽的形象，特别是祂的美丽容貌和甜蜜的游戏。特别是当祂以观赏的时候，那些逍遥时光变得更加甜蜜。奎师那的动作是甜蜜的，祂的朋友是甜蜜的，祂的笑容和微笑都是甜蜜的。看到这些逍遥时光，度瓦沙被迷住了。

当奎师那看到度瓦沙时，祂和思里达玛立即走近他，祂说：“巴巴，是我打败了思里达玛？你应该赞同是我打败了他，因为你看了我们摔跤。”奎师那把手放在度瓦沙的心口，然后抓了他的耳朵。祂说：“巴巴，为什么你什么都不说？你是不是哑巴？”

度瓦沙只能看，他无法说话。他开始发抖，奎师那立即爬到他的大腿上再次要他回答。思里达玛说：“巴巴，你看到没有？我打败了奎师那。”但是度瓦沙呆住了，他没有说任何东西的感觉。他变成了一个哑巴。

奎师那笑了，通过瑜伽玛亚的能量，度瓦沙进入了祂的嘴里。度瓦沙开始漫游在祂的肚子里，继续了数百万年。他在那里看到数百万个宇宙，数百万个主维思奴的显示，主婆罗贺摩和其他的所有人格。他看到圣帕拉达-玛哈拉佳。数百万个时代都过去了，他游过一个又一个的宇宙。他看到宇宙的毁灭，之后，他来到奎师那在那里显示逍遥时光的宇宙。在那里，他看到了奎师那和思里达玛在玩，也看到了他自己进入了奎师那的嘴里。他看到奎师那和所有的朋友一起玩，他们在问：“你应该决定，是谁打败了谁？”

在博拉佳，南达-南达那有很多财富，但祂仍然处在祂的玛度里亚-巴瓦（牧牛童的甜蜜情感）。沙提亚拉塔-姆尼顶拜这位奎师那。他在这里描述了奎师那的美丽和祂逍遥时光的美丽。

圣沙拿塔那导师说了下面的诗节，它描述了当奎师那在满月夜里吹着笛子的那种美丽。“克

琳"是当时从祂的笛子吹出来的声音。我们的导师们：圣基瓦导师，圣沙拿塔那导师和圣维思瓦那塔-查克拉瓦提导师在他们的评论中都解释了这点。

drstva kumudvantam akhanda-mandalam
ramananabham nava-kunkumarunam
vanam ca tat-komala-gobhi ranjitam
jagau kalam vama-drsam manoharam

["主奎师那看到圆圆的满月发出朱红色的光辉，它好象幸运女神的脸庞。祂也看到莲花在月亮的出现中盛开，柔和的月光照亮了森林。因此，主开始甜蜜地吹着祂的笛子，吸引了眼睛很美丽的人们的心。" (圣典-博伽瓦谭 10.29.3)]

卡罗用"卡"和"拉"两个音节组成。奎师那的笛声进入了牧牛姑娘的耳朵，那时候，她们都来到祂吹笛子的地方。祂告诉她们：“这里有野性的动物，你们应该回家去。你们的孩子在哭，你们的丈夫在寻找你们，你们的父亲和母亲也在寻找你们，你们的烹饪也中止了，马上回去吧。”

牧牛姑娘沉默了，她们在想：“祂是什么情感？”奎师那继续说：“你们应该回家去服侍你们的丈夫。即使一个丈夫是贫穷的，不美的，残废的，或者哑巴，妻子也应该服务他。不然的话，她会下地狱的。这是斯密里提，韦达和普兰那等经文的教导，你们必须跟随它。”

牧牛姑娘回答：“祢是我们的导师，首先，必须服务导师，然后再服务其他人。因为祢是我们的导师，我们先服务祢。祢应该接受我们的服务，不然的话，祢有冒犯。祢说过：

ye yatha mam prapadyante
tams tathaiva bhajamy aham
mama vartmanuvartante
manusyah partha sarvasah

["噢帕里塔的儿子，当人们把所有都皈依我的时候，我会适当地报酬他们。每个人都完全地跟随我的途径。" (圣典-博伽梵歌 4.11)]

一个人用任何情感服务祢，祢用同样地情感回报他。但是祢自己不跟随这种礼节，因此，我们认为，祢有冒犯。”

最后，她们说：

ka sry anga te kala-padayata-venu-gita-
sammohitarya-caritan na calet tri-lokyam
trailokya-saubhagam idam ca niriksyam rupam
yad go-dvija-druma-mrgah pulakany abibhran

["亲爱的奎师那，受到祢笛子的那种甜蜜和迷人的旋律所迷惑，这三个世界里的那个女人不会偏离宗教行为呢？祢的美丽使三个世界都变得吉祥。的确，甚至奶牛，小鸟，树木和小鹿

看到祢的美丽形象时都出现汗毛直起的狂喜征兆。”(圣典-博伽瓦谭 10.29.40)]

“为了祢，我们离开了我们的家庭，丈夫，孩子和一切。我们来到这里和祢一起，祢叫我们回家去。我们认为，祢的行为背叛了教规。祢冒犯了宗教的莲花足。为什么？因为祢，我们离开了我们的丈夫。为什么祢的样子长得这么迷人？为什么祢这么甜蜜地吹祢的笛子？祢的旋律偷走了我们的心，因此，我们只能来祢这里。不仅仅是我们，任何人看到祢和听到祢的甜蜜笛声，他们也会这样做。”

主拉玛很漂亮，主拿拉亚那和德瓦拉卡迪沙奎师那也很漂亮。但祢们没有比奎师那更漂亮。

奎师那如何漂亮？牧牛姑娘通过和祢说话告诉了我们一些秘密：“祢为什么来这里，用这种美丽的形象出现在我们面前？我们离开了我们的丈夫，孩子和家庭都是祢的罪过。更不用说我们这些心灵纯洁，柔软和甜蜜的女人了，甚至树木，小鹿，蔓草，小鸟，和世界上的创造物都受到影响。没有人不被祢所吸引。没有人不被祢的形象所吸引。为什么祢以这种形象出现，为什么祢要吹祢的笛子？我们是清白的。祢有罪过。因为是祢这样做。祢会在前面下地狱，然后，我们才下地狱。”

奎师那这样地和牧牛姑娘开玩笑，牧牛姑娘在她们的回答中荣耀了祢的美丽。改天我们再详细地解释圣沙拿塔那导师的评论。

Gaura premanande!

[尾注 1 - “温达文的原始居民都在奉爱服务中自发地受到奎师那的吸引。这种自发的奉爱服务是无与伦比的，它叫做拉伽密卡-巴克提。当奉献者跟随温达文奉献者的步伐时，他的奉献服务叫做拉伽奴伽-巴克提。”(圣典-采塔尼亚-查里谭里塔, *Madhya-lila* 22.149)]

尾注 2 - “那些还没有达到对奉爱服务有自发吸引的奉献者，他们跟随一个好的灵性导师，按照透露在经典里所提及的规则做奉爱服务，这种奉爱服务叫做韦迪-巴克提。”(*Madhya-lila*. 22.109)]

编辑顾问：斯里帕-玛达瓦-玛哈拉佳和斯里曼-博佳那-达沙

编辑：琵玛瓦缇-达施和霞玛拉妮-达施

抄录：高运达-琵亚-达施

打字：佩玛瓦缇-达施

中译：雅淑姐娜-达施